

Maisput 篩酒歌

演唱：高雄縣桃源鄉桃源村

在過去，布農族的婦女們在造酒過程當中，一面將已發酵的酒糟放進藤盤（gabon）中，一面用右手拍打藤盤，進行所謂的「Maisput」（篩酒），讓酒在藤盤的過濾之下流出，而在工作的進行中，婦女們同時演唱這首篩酒歌。所以基本上，「篩酒歌」（Maisput）是屬於工作當中進行的勞動歌。歌詞只有兩句，當作第一個樂句，後一個樂句也反覆使用了這兩句歌詞。桃源鄉桃源村的「篩酒歌」（Maisput），總共反覆了八次之多。

ma-nas-ka-la ma-is-put

快樂地 篩酒

（我們快樂地篩酒啊！）

ma mis-av-vig ka-ta a

即將 飲酒 我們

（我們即將要飲酒）